



ილია ჭავჭავაძე (1837 — 1907) არის XIX ს. II ნახევრის საქართველოს ეროვნულ-განმათავისუფლებელი მოძრაობის აღიარებული ბელადი, ახალი ქართული მწერლობისა და ახალი ქართული სალიტერატურო ენის ერთ-ერთი ფუძემდებელი, რუსული და დასავლეთევროპული ლიტერატურის პოპულარიზატორი მთარგმნელი, ეროვნული პრესის მესაქე, რომლის დაბადების 150 წლისთავს ზემოთ აღნიშნავს ქართველი ხალხი მოამბე საბჭოთა ერებსა და საზღვარგარეთის მოწინავე საზოგადოებრიობასთან ერთად.

მეცა მნიშნავს და იერი მზრდის  
მიწიერი ზეციერსა.  
ღმერთთან მისთვის ვლაპარაკობ,  
რომ წარვეძლვე წინა მისა.

ილია ჭავჭავაძე

Илья Чавчавадзе (1837 — 1907 г.г.) — вождь национально-освободительного движения второй половины XIX века, один из основоположников новой грузинской письменности и нового литературного языка, один из первых переводчиков русской и западно-европейской литературы, рулевой национальной прессы. 150-летие И. Чавчавадзе грузинский народ торжественно отпразднует совместно с народами братских республик и переводной общественностью зарубежных стран.

ПУСТЬ ПОЭТ — ПОСЛАНЕЦ НЕБА,  
НО НАРОД РАСТИТ ПОЭТА.  
Я ВЕДУ БЕСЕДУ С БОГОМ,  
ЧТОБ ВЕСТИ ОТЧИЗНУ К СВЕТУ!

Илья Чавчавадзе

ყვანაზე  
კაპი



**ილია  
ჭავჭავაძე**

**150**

**Илья  
Чавчавадзе**





ქართული  
ენების ცენტრი





ილია ჭავჭავაძე, 1859 წ  
Илья студент, 1859 г



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ  
ԳՐԱԳՐԱԴԱՐԱՆ





ქართული  
ენციკლოპედია

ილია და მისი მეუღლე ილია გურამიშვილი

Илья с супругой Ольгой Гурамшвили



Digitized by  
eGangotri



საქართველოს ეროვნული ბიბლიოთეკაში  
Дом Ильи в Сагурамо



ქართული  
ენობრივი

ილია სახელმწიფო საბჭოს წევრებს შორის პეტერბურგში  
1906 წ.

Илья среди членов Государственного совета в Петер-  
бурге. 1906 г.

ST. LOUIS  
PUBLIC LIBRARY  
1225 SOUTH BROADWAY  
ST. LOUIS, MO. 63102



აღიას თბილისის სახლ-მუზეუმი (ორჯონიძის ქ. № 22)  
Дом-музей Илья в Тбилиси (ул. Орджоникидзе № 22)



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ  
ԳՆԱԳՐԱԿԱՆ ԵՎ  
ՊՈՒՍՏԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ



ილია ხახუღაშვილი ბანკის თანამშრომელია შოთის.

Ilia Khakhushvili is an employee of the National Bank of Georgia.



ՆԱՐԿԵՅՈՒԹՅԱՆ  
ՆՈՇՆՈՐՈՒԹՅՈՒՆ





გაზ. „ივერიის“ რედაქციის შენობა ნიკოლოზის ქ. № 21  
(ძვედახვეული კალახისის ქ. № 7).

Здание редакции газеты «Иверия» на Николаевской  
ул. № 21 (ныне ул. Калинина, 7).



ՀԱՅԿ ԿՈՄՄՈՆԻՏԵ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ  
Могилы Ильи на Мтацминда

ИЛЬЯ ЧАВЧАВАДЗЕ-150

(БУКЛЕТ)

(На грузинском и русском языках)

Издательство «Хеловიება»

Тбилиси, проспект Пяеханова, 179

რედაქტორები: დ. მაჩაბელი

ი. არუთიანია

მხატვრული რედაქტორი გ. ინხაბაძე

ტექნიკური რედაქტორი რ. კობრაძე

საღრიცხვო-საგამომცემლო თაბაბი 0,56

ნაბეჭდი თაბაბი 0,31

შეკე. № 1371. ტირ. 5.000. უკ 14002

ფასი 11 კაპ.

გამომცემლობა «ხელოვნება»

თბილისი, პლემანოვის პრ. 179

1987

გამომცემლობა «ხელოვნება», 1987

4911010000

4 — ბრძ. 425 — 87

M — 605 (06) — 87

თ. ფ. ვ. ს. პლემანოვის პრ. 50